

D Montageanleitung Rückwand „WoodStock“

(bei nachträglichem Einbau)

GB Assembly manual for back wall „WoodStock“

(for additional assembling)

F Instruction de montage pour le panneau arrière „WoodStock“

(pour le montage après coup)

NL Opbouwbeschrijving achterwand „WoodStock“

(bij inbouw achteraf)



D Zusammenbauschritte

Vorbemerkungen:

Die vorliegende Montageanleitung zeigt einen Woodstock 230, für die Größe 150 gelten die Zusammenbauschritte analog. Falls nicht ausdrücklich anders beschrieben, Schrauben erst am Ende der Montage fest anziehen!

1.1 Entfernen Sie die beiden Kantenschutzprofile links und rechts an den Seitenwänden.

GB Assembly steps

Preliminary note:

The present assembling manual shows the WoodStock 230, for size 150 the assembling steps are valid similar.

If not mentioned explicit, do not tighten the screws until the store is erected readily.

1.1. Remove both protective strips on the left and on the right side of the wall panels.

F Etapes de montage

Remarque préliminaire:

Cette instruction de montage montre le WoodStock 230. Pour taille 150 les étapes d'assemblage valent de la même façon.

Si ce n'est pas décrit explicitement, ne serrer les vis à fond qu'à la fin du montage.

1.1. Enlevez les profiles pour la protection des lisières à gauche et à droite

NL Opbouwstappen

Opmerkingen:

Deze opbouwbeschrijving toont een Woodstock 230, voor de grootte 150 gelden deze opbouwstappen eveneens. Indien niet uitdrukkelijk anders beschreven, schroef pas op het einde van de montage alles vast!

1.1 Verwijder de twee hoekbeschermers links en rechts aan de zijwanden.

1.1



D

2.1 Entfernen Sie die Schrauben/Beilagen links, rechts und oben an der Dachblecheinfassung.

2.2 Nehmen Sie die Dachblecheinfassung vorsichtig ab.

2.3 Entfernen Sie die Schrauben/Beilagen an alle 4 Eckverbindern.

2.4 Lösen Sie die Schraubverbindungen der Diagonalverstrebung und entfernen Sie diese.

GB

2.1. Remove the screws/washers on the left, right and upon at the roof panel apron.

2.2. Now take off the roof panel apron carefully.

2.3. Remove the screws/washers at all 4 corner joints.

2.4. Loose the nuts and bolts of the diagonal bracing and remove these.

F

2.1. Enlevez les vis/rondelles à droite, à gauche et en haute sur la bordure de la tôle du toit.

2.2. Enlevez la bordure de la tôle du toit prudemment.

2.3. Enlevez les vises/rondelles dans les 4 liaisons cornières.

2.4. Desserrez les vises de la contrefiche diagonale et enlevez ces vises.

NL

2.1 Verwijder de schroeven/onderdelen links, rechts en boven aan de daklijst.

2.2 Haal de daklijst er voorzichtig af.

2.3 Verwijder de schroeven/onderdelen aan alle 4 de hoekverbindingen.

2.4 Draai de schroeven van de diagonale versteviging los en verwijder deze.

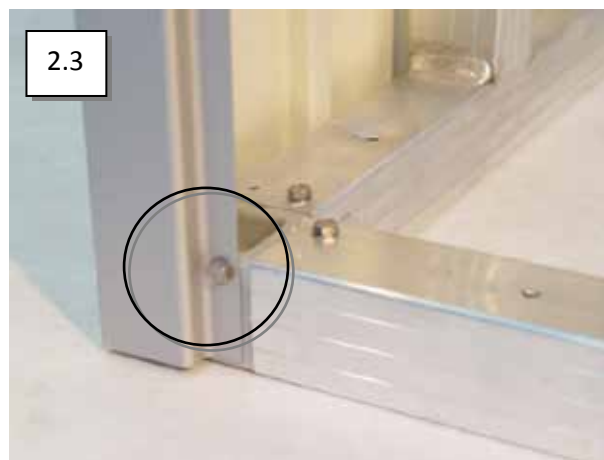
2.1



2.2



2.3



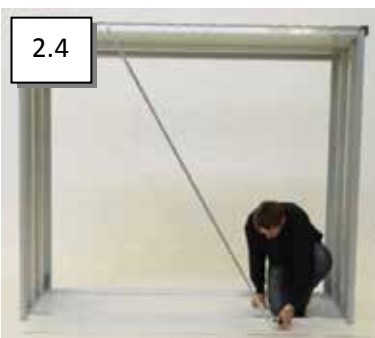
2.4



2.4



2.4



D

- 3.1 Positionieren Sie nun ein Rückwandelement am Korpus.
- 3.2 Setzen Sie die Schrauben/Scheiben vorerst nur locker an.
- 3.3 Bitte achten Sie auf die richtige Überlappung der einzelnen Rückwände.
- 3.4 Die Rückwände verschrauben Sie miteinander mit beiliegenden Schrauben/Beilagen/Muttern.
- 3.5 Mitgelieferte Kunststoff-Abdeckkappen montieren Sie an der Rückseite des WoodStock (Löcher dienen als Vorbereitung für eine ev. Wandbefestigung).

GB

- 3.1. Now put a back wall panel onto the corpus.
- 3.2. Apply the screws/washers loosely.
- 3.3. Please pay attention on the right overlapping of the single back wall panels.
- 3.4. The back walls panels are fastened together with the provided screws/washers/nuts
- 3.5 Attach the covering caps provided in the holes at the back of WoodStock (holes serve as preparation for an eventual attachment to a wall).

F

- 3.1 Positionnez un panneau arrière sur le corps.
- 3.2. Appliquez les vises/rondelles lâche (pour l'instant).
- 3.3. Veuillez regarder que les panneaux arrière ont le chevauchement correct.
- 3.4. Vissez les panneaux arrière avec les vises/rondelles/écrous incluses.
- 3.5 Les capuchons de protection fournis en matière plastique doivent être montés sur la paroi arrière du WoodStock (les trous sont prévus pour une éventuelle fixation de paroi).

NL

- 3.1 Plaats het achterwand element aan de romp.
- 3.2 Draai de schroeven/ringen allereerst los aan.
- 3.3 Let op de juiste overlapping van de individuele achterwanden.
- 3.4 De achterwanden aan elkaar schroeven met de bijgaande schroeven/onderdelen/moeren.
- 3.5 Meegeleverde kunststof afdekdoppen monteert u aan de achterzijde van de Woodstock (de gaten dienen ter voorbereiding van een eventuele montage aan de wand).

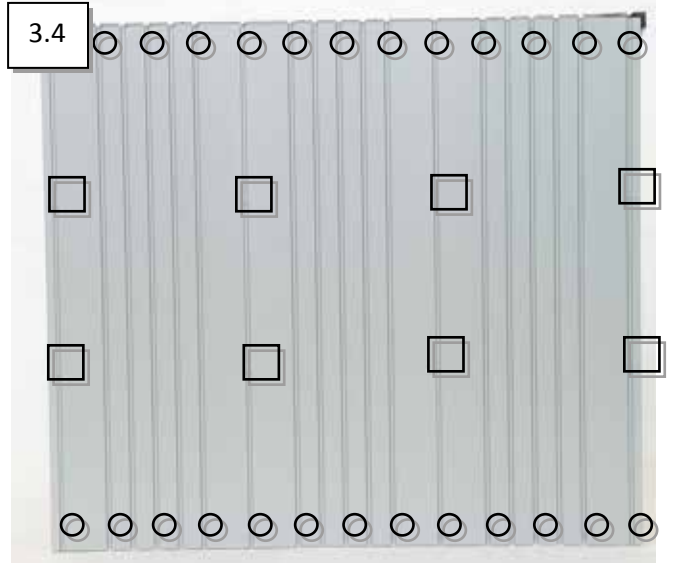
3.1



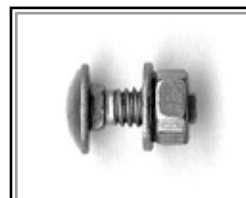
3.2



3.4



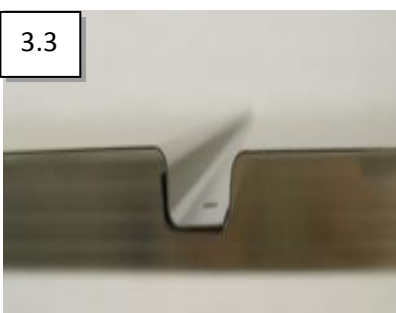
3.5



Detail



3.3



3.4



(D)

4.1 Legen Sie die Dachblecheinfassung wieder auf den Korpus. Achten Sie links und rechts auf die richtige Überlappung der Teile.

4.2 Verschrauben Sie die die Dachblecheinfassung wieder mit den Schrauben/Scheiben links, rechts und oben.

(GB)

4.1. Put the roof panel apron on the corpus again. Take care of the right overlapping of the panels on the left and on the right side.

4.2. Now screw the roof panel apron again with the provided screws/washers/nuts on the left, right and above.

(F)

4.1. Mettez la bordure de la tôle du toit sur le corps. Faites attention d'un chevauchement correct des parois à gauche et à droite.

4.2. Visser cette bordure encore avec des vises/rondelles à gauche, à droite et en haute.

(NL)

4.1 Leg de daklijst weer op de romp. Let op de juiste overlapping van de onderdelen links en rechts.

4.2 Zet de daklijst weer met schroeven/ringen links, rechts en boven vast.

4.1



4.2



(D)

Zum Abschluss ziehen Sie bitte alle Schraubverbindungen fest bzw. kontrollieren Sie den festen Halt aller Schraubverbindungen.

(GB)

Finally fasten all nuts and bolts securely resp. control the fix stability of all nuts and bolts.

(F)

Pour finir serrez toutes les vis à fond resp. contrôlez l'appui de toutes les vis.

(NL)

Tot slot draai alle schroeven vast en controleer de stevigheid van iedere verbinding.

Qualitätskontrolle

Quality-Control / Contrôle-Qualité / Kwaliteitscontrole

Kontrollnummer:

Control-number:

Contrôle-Qualité:

Controlnummer:

Bei Reklamationen bitte anführen: Kontrollnummer und Artikelnummer des reklamierten Teils.

In case of complaint please indicate the control-number and the number of the item, which is subject of complaint.

Pour toutes réclamations: prière de joindre le numéro de contrôle et le numéro d'article de la pièce litigieuse.

Bij reclamaties svp doorgeven: controlnummer en artikelnummer van het

Stückliste für Rückwand "WoodStock"

part list for back wall panels "WoodStock"

liste des pièces pour l'élément de paroi pour le "WoodStock"

Stuklijst voor de achterwand Woodstock

Benennung description / désignation beschrijving	Woodstock 150			Woodstock 230			Farbe / Colour silber-metallic metallic silver	X83... X83...	
	Art.-Nr. item numb. / no. Ref. art. Nr.	Stück piece stuk	Maße/mm dimens./mesure matem	Art.-Nr. item numb. / no. Ref. art. Nr.	Stück piece stuk	Maße/mm dimens./mesure matem			
Paket package / paquet pakket							dunkelgrau-met. metallic dark-grey	X84... X84...	
Rückwandelement back wall panels / élément de paroi achterwand element	X8*00100	2	1965	X8*00100	3	1965			
Kleinteilepäckchen small parts / petites pièces kleine onderdelen	X8000560	1		X8000560	1				